

Family Tax Benefit Part B (Trợ Giúp Thuế Cho Gia Đình Phần B)



Family Tax Benefit Part B—Vietnamese

Phụ giúp thêm cho gia đình cha/mẹ đơn chiếc và gia đình cặp vợ chồng với một nguồn lợi tức chính, còn người phối ngẫu kia quyết định ở nhà hoặc vừa đi làm một phần thời gian vừa chăm sóc cho con cái.

Family Tax Benefit Part B (Trợ Giúp Thuế Cho Gia Đình Phần B) được tính trên lợi tức của lần nguồn thu nhập chính cả nguồn thu nhập phụ của cha mẹ. Cha/mẹ đơn chiếc luôn luôn được hưởng mức trợ cấp tối đa.

Nếu muốn hưởng trợ cấp này hai tuần một lần, quý vị sẽ phải ước tính tổng lợi tức của gia đình trong năm tài khóa sắp tới. Ngoài ra, quý vị có thể chọn hưởng Family Tax Benefit Part B hàng năm trả gộp một lần. Hưởng trợ giúp hàng năm giúp quý vị đỡ bị rơi vào tình trạng lãnh dư.

Ai có thể được hưởng?

Quý vị phải:

- là một gia đình với người cha/mẹ đơn chiếc mà mức thu nhập hội đủ điều kiện trắc nghiệm lợi tức của người có thu nhập chính; hoặc
- là một gia đình với hai cha mẹ mà mức thu nhập của cả hai hội đủ điều kiện các trắc nghiệm lợi tức của người có nguồn thu nhập chính; và
- chăm sóc một đứa con phụ thuộc với thời gian chăm sóc là 35 phần trăm hoặc nhiều hơn; và
- hội đủ điều kiện thường trú nhân Úc cho các mục đích trợ giúp gia đình.
- nếu quý vị cùng chia sẻ trách nhiệm chăm sóc con, mức thời gian chăm sóc là từ 35 đến 65 phần trăm thời gian, quý vị có thể cùng hưởng một phần của Family Tax Benefit Part B

Nếu cùng nuôi dưỡng đứa con với người khác, quý vị có thể được hưởng Family Tax Benefit Part B cho thời gian quý vị nuôi dưỡng con.

Tôi có thể được hưởng bao nhiêu?

Tất cả các mức tiền đều đúng vào ngày 01/07/2008.

Mức Family Tax Benefit Part B tối đa là:

Tuổi của đứa con nhỏ nhất	Mỗi hai tuần	Một năm (bao gồm khoản trả bù)
Dưới 5 tuổi	\$128.80	\$3,693.80
5-15 tuổi (hoặc 16-18 tuổi nếu là học sinh toàn thời)	\$89.74	\$2,675.45

Trắc nghiệm Lợi tức như thế nào?

Trắc nghiệm lợi tức người có nguồn thu nhập chính \$150,000 hoặc thấp hơn cho một năm sẽ được áp dụng cho gia đình thuộc cha/mẹ đơn chiếc và có cả cha lẫn mẹ. Các gia đình thuộc cha/mẹ đơn chiếc luôn luôn hưởng mức tối đa của Family Tax Benefit Part B nếu lợi tức của họ dưới mức lợi tức giới hạn cho nguồn thu nhập chính.

Đối với các gia đình có cả hai cha lẫn mẹ, trắc nghiệm lợi tức cho nguồn thu nhập phụ sẽ được áp dụng khi mức thu nhập của người có nguồn thu nhập chính là \$150,000 hoặc ít hơn cho một năm. Người có nguồn thu nhập phụ có thể có lợi tức là \$4,526 một năm mà vẫn được hưởng mức tối đa của Family Tax Benefit Part B. Nếu mức lợi tức của người có nguồn thu nhập phụ trên \$4,526 một năm, cứ mỗi đôla tiền thu nhập trên mức này thì trợ cấp sẽ giảm 20 xu.

We speak your language ☎ 13 1202

www.familyassist.gov.au



Australian Government
Family Assistance Office

Các cha mẹ hội đủ điều kiện sẽ lãnh được một phần Family Tax Benefit Part B nếu lợi tức của người có nguồn thu nhập phụ dưới:

- \$22,995 một năm nếu đưa con nhỏ nhất dưới 5 tuổi hoặc
- \$17,904 một năm nếu đưa con nhỏ nhất ở tuổi từ 5 đến 18

Family Tax Benefit Part B Supplement (Phụ cấp Trợ Giúp Thuế Cho Gia Đình Phần B) là gì?

Đây là phần gia tăng hàng năm của mức Family Tax Benefit Part B \$335.80 cho mỗi gia đình. Khoản trợ cấp được trả vào cuối năm tài khóa khi quý vị và phối ngẫu khai thuế. Hãy liên lạc với Family Assistance Office nếu quý vị và phối ngẫu không phải khai thuế. The Family Tax Benefit Part B Supplement (Phụ Cấp Trợ Giúp Thuế Cho Gia Đình Phần B) được dùng để trừ vào những khoản tiền trả dư trong trường hợp gia đình đã lãnh dư.

Cha mẹ đi làm lại

Từ ngày 1 tháng Bảy 2005, các cha/mẹ đi làm lại sau khi có con có thể được hưởng Family Tax Benefit Part B trong khoảng thời gian thuộc năm tài khóa trước lúc đi làm lại. Nếu quý vị hoặc người phối ngẫu đi làm lại sau khi có con, quý vị nên báo cho Family Assistance Office biết.

Muốn biết thêm chi tiết:

- Điện thoại cho Family Assistance Office (Văn Phòng Trợ Giúp Gia Đình) qua số **13 1202** từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Đông Bộ), Thứ Hai đến Thứ Sáu để biết thông tin bằng tiếng Việt.
- Vào website **www.familyassist.gov.au**
- Đến Family Assistance Office gần nhà nhất đặt trong Văn Phòng Medicare Australia, Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ Centrelink và Đại Lý Sở Thuế Úc.